



Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2019/C 70/01	Komisjoni teatis — Rikkumismenetlustes komisjoni poolt Euroopa Liidu Kohtule esildatava põhisumma ja karistusmaks arvutamise meetodi muutmine	1
2019/C 70/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.9005 – Booking Holdings / HotelsCombined) ⁽¹⁾	8
2019/C 70/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.9169 – Caisse des dépôts et consignations / Swiss Life / JV) ⁽¹⁾	8
2019/C 70/04	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.9224 – Brookfield Asset Management / Johnson Controls Power Solutions Business) ⁽¹⁾	9
2019/C 70/05	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.9265 – Schwarz Gruppe / Nord-Westdeutsche Papierrohstoff / JV) ⁽¹⁾	9
2019/C 70/06	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.9219 – Blackstone/Sretaw/Beauparc) ⁽¹⁾	10

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2019/C 70/07	Euro vahetuskurss	11
--------------	-------------------------	----

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2019/C 70/08	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.9076 – Novelis/Aleris) ⁽¹⁾	12
2019/C 70/09	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.9303 – LetterOne / DIA) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	13

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

KOMISJONI TEATIS

Rikkumismenetlustes komisjoni poolt Euroopa Liidu Kohtule esildatava põhisumma ja karistusmaks arvutamise meetodi muutmine

(2019/C 70/01)

1. Sissejuhatus

Kui komisjon annab liikmesriigi ELi õiguse rikkumise korral Euroopa Liidu Kohtusse, võib kohus Euroopa Liidu toimimise lepingu järgi (edaspidi „ELi toimimise leping“) määrata rahalise karistuse kahel juhul:

- kui kohus leiab, et ELi õigust rikkuv liikmesriik ei ole täitnud varasemat otsust, kus on tuvastatud rikkumine (ELi toimimise lepingu artikli 260 lõige 2);
- kui liikmesriik ei ole täitnud seadusandliku menetluse kohaselt vastuvõetud direktiivi ülevõtmise meetmetest teatamise kohustust (ELi toimimise lepingu artikli 260 lõige 3).

Mõlemal juhul koosneb karistus põhisummast, millega karistatakse rikkumise enda eest,⁽¹⁾ ja päeva kohta arvutatavast karistusmaksest, millega karistatakse rikkumise jätkumist pärast Euroopa Kohtu otsust⁽²⁾. Komisjon teeb rahalise karistuse summa kohta ettepaneku kohtule, kes teeb lõpliku otsuse.

Üldine lähenemisviis, mida komisjon kasutab esildatud karistuse arvutamisel, on välja kujunenud. Alates 1997. aastast⁽³⁾ ja vastavalt järgnevatel teatistes⁽⁴⁾ ette nähtule on komisjon kasutanud lähenemisviisi, milles võetakse arvesse nii asjaomase liikmesriigi maksevõimet kui ka tema institutsioonilist kaalu. Selleks kasutatakse nn *tegurit n*⁽⁵⁾. Siia lisanduvad muud tegurid – rikkumise raskus ja selle kestus –, mida komisjon esildatud karistuse arvutamisel arvesse võtab. Seni on tegur *n* arvutatud liikmesriigi sisemajanduse koguprodukti (SKP) ja riigile nõukogus antud häälte arvu alusel⁽⁶⁾.

Euroopa Kohus on aga hiljuti asunud seisukohale, et nõukogu hääletuskorda ei saa enam sel eesmärgil kasutada⁽⁷⁾. Seejärel tugineb ta peamiselt liikmesriikide SKP-le.

⁽¹⁾ SEK(2005) 1658, p 10.3.

⁽²⁾ SEK(2005) 1658, p 14.

⁽³⁾ Euroopa Ühenduse asutamislepingu (EÜ asutamisleping) artiklis 171 sätestatud karistusmaksete arvutamise meetod (EÜT C 63, 28.2.1997, lk 2).

⁽⁴⁾ Vt eelkõige uuesti sõnastatud teatis SEK (2005) 1658, teatis „ELi toimimise lepingu artikli 260 lõike 3 rakendamine“ (ELT C 12, 15.1.2011, lk 1) ja teatis „ELi õigus: parema kohaldamisega paremad tulemused“ (ELT C 18, 19.1.2017, lk 10).

⁽⁵⁾ SEK(2005) 1658, p 14.

⁽⁶⁾ Nagu on sätestatud EÜ asutamislepingus.

⁽⁷⁾ 14. novembri 2018. aasta otsus kohtuasjas C-93/17: komisjon vs. Kreeka.

Komisjon on alati olnud seisukohal, et karistused peavad olema nii heidutavad kui ka proportsionaalsed ning see peaks juba peegelduma ettepanekutes, mis ta esitab Euroopa Kohtule lõpliku otsuse tegemiseks. Selline tasakaal saavutati liikmesriigi maksevõime ja tema institutsioonilise kaalu kombineerimisel. Ainult SKP kasutamine lööks selle tasakaalu kõikumale, sest peegeldaks üksnes liikmesriigi majanduslikku mõõdet. Selle mõju oleks liikmesriikidele väga erinev ja eelkõige tähendaks see rohkem kui kolmandiku liikmesriikide jaoks esildatud karistuste summade olulist kasvu. Seepärast leiab komisjon, et teguris n tuleks jätkuvalt võtta arvesse nii SKP-d kui ka institutsioonilist kaalu. Käesolevas teatises kirjeldatakse üksikasjalikult, kuidas seda tasakaalu säilitada, kohandades ühtlasi komisjoni esildatavate rahaliste karistuste arvutamise meetodit.

2. Teguri n läbivaatamine

Euroopa Kohus on korduvalt leidnud, et meetod, mida komisjon kasutab karistusettepanekutes, on kohane vahend, et peegeldada asjaomase riigi maksevõimet, säilitades samas liikmesriikide vahelise mõistliku erinevuse ⁽⁸⁾.

Samas on Euroopa Kohus 14. novembri 2018. aasta otsuses ⁽⁹⁾ märkinud, et alates 1. aprillist 2017 on Euroopa Ühenduse asutamislepingus (EÜ asutamisleping) sätestatud nõukogu hääletussüsteem muutunud ⁽¹⁰⁾. Kohus jõudis järeldusele, et seetõttu ei saa teguris n enam arvesse võtta liikmesriigi hääle arvu nõukogus ning et selle arvutamisel tuleb peamiselt tugineda liikmesriikide sisemajanduse koguproduktile (SKP).

Teguri n koostisosad

Komisjon on seisukohal, et lisaks liikmesriikide maksevõimele tuleks teguris n arvesse võtta ka liikmesriikide institutsioonilist kaalu. See tähendab, et teguri n arvutamisel ei peaks arvestama üksnes demograafilist või majanduslikku kaalu, vaid ka seda, et igal liikmesriigil on Euroopa Liidu institutsioonilises ülesehituses sisemine väärtus.

Euroopa Kohtu otsuse valguses on rahaliste karistuste arvutamisel kasutatava institutsioonilise kaalu arvestamiseks vaja uut valemite. Selleks et säilitada tasakaal maksevõime ja liikmesriigi institutsioonilise kaalu vahel, arvutab komisjon teguri n kahe elemendi põhjal: SKP ja igale liikmesriigile Euroopa Parlamendis ette nähtud esindajate kohtade arv ⁽¹¹⁾. Komisjon leiab, et see peegeldab kõige paremini liikmesriikide institutsioonilist kaalu ELi praeguste aluslepingute alusel.

Teguri n erinevus liikmesriikide vahel

Teine põhjus, miks säilitada teguri n arvutamisel liikmesriikide institutsiooniline kaal, on see, et ainult SKP kasutamine suurendaks märkimisväärselt teguri n erinevusi liikmesriikide vahel. Praegu on erinevus väikseima ja suurima teguri n vahel 55 – see suureneks üksnes SKP arvestamise korral 312ni.

Võttes teguri n arvutamisel arvesse liikmesriigi kohtade arvu Euroopa Parlamendis, tagataks, et erinevused liikmesriikide vahel jääksid ka edaspidi mõistlikuks.

Peale selle leiab komisjon, et teguri n uue arvutamise meetodiga saadavad summad peaksid olema sellised, mis ei loo põhjendamatu erinevusi liikmesriikide vahel ja on võimalikult lähedased praegust arvutamise meetodit kasutades saadud summadele, mis on proportsionaalsed ja piisavalt heidutavad. Nii saadavad summad võivad küll olla praegusega võrreldes väiksemad, kuid need on lähedasemad praktikale, mida kasutab Euroopa Kohus, kes üldjuhul määrab komisjoni esildatud trahvidest väiksemad trahvid.

⁽⁸⁾ Kohtuasi C-93/17: komisjon vs. Kreeka, EU:C:2018:903, punkt 132.

⁽⁹⁾ Kohtuasi C-93/17: komisjon vs. Kreeka, EU:C:2018:903, punktid 138–142.

⁽¹⁰⁾ See süsteem on asendatud ELi lepingu artikli 16 lõikes 4 ette nähtud kahekordse hääleteenamuse süsteemiga. Enne EÜ asutamislepingus sätestatud nõukogu hääletussüsteemi kõrvalejätmist oli igal liikmesriigil nõukogus kindel arv hääli. Lissaboni lepingu järgi on igal liikmesriigil nõukogus üks hääl, kusjuures kvalifitseeritud hääleteenamus saavutatakse siis, kui poolt hääletab 55 % liikmesriikidest ja need liikmesriigid esindavad 65 % ELi elanikkonnast. See süsteem ei võimalda arvutada selgeid kaale, mistõttu ei saa seda kasutada samamoodi kui eelmist süsteemi.

⁽¹¹⁾ Vt parlamendi praeguse koosseisu kohta Euroopa Ülemkogu 28. juuni 2013. aasta otsuse 2013/312/EL (Euroopa Parlamendi koosseisu kindlaksmääramise kohta) (ELT L 181, 29.6.2013, lk 57) artikkel 3 ja parlamendi järgmise koosseisu kohta alates 2. juulist 2019 Euroopa Ülemkogu 28. juuni 2018. aasta otsuse (EL) 2018/937 artikkel 3.

Tegurit n võrdlusalus

Seni on komisjon kasutanud võrdlusalusena Luksemburgi tegurit n. See pärineb ajast, mil Luksemburgil oli liikmesriikidest kõige väiksem SKP. Komisjon leiab, et valida tuleks võrdlusalus, mis peegeldab paremini praegust majanduslikku ja poliitilist reaalsust. Selleks määrab komisjon kindlaks tegurit n võrdlusaluse, kasutades mõlema teguri (SKP ja esindajate arv Euroopa Parlamendis) keskmist ⁽¹⁾. Keskmiste kasutamisel suureneb aja jooksul ka selle võrdlusaluse stabiilsus.

Nende tegurite korrigeerimata kasutamisel saadakse aga tegurit n võrdlusalus, mis on praegusest väärtusest oluliselt väiksem. Seepärast on vajalik korrigeerimine, et komisjoni esildatud summad jääksid proportsionaalseks ja piisavalt heidutavaks. Korrigeerimistegur 4,5 oleks praeguse taseme lähedal, tagades samas, et ühegi liikmesriigi tase ei tõuseks. Päeva kohta karistusmaksed ja põhisummade arvutamisel kasutatavaid vastavaid standardseid kindla suurusega summasid korrigeeritakse järgmiselt:

- karistusmaks standardne kindla suurusega summa päevas: 690 eurot × 4,5 = 3 105 eurot;
- põhisumma makse standardne kindla suurusega summa: 230 eurot × 4,5 = 1 035 eurot.

Sama loogikat järgides korrutatakse praegune minimaalne võrdlusalus põhisumma 571 000 eurot uue teguriga n, et arvutada iga liikmesriigi jaoks minimaalne põhisumma. Selleks et esildatud summad oleks proportsionaalsed ja piisavalt heidutavad, korrutatakse kõnealune summa järgmise korrigeerimisteguriga: 571 000 eurot × 4,5 = 2 569 500 eurot. Need summad vaadatakse igal aastal inflatsiooni arvesse võttes läbi.

Saadud tegurit n liikmesriigi kohta on esitatud I lisas ja sellest tulenev minimaalne põhisumma II lisas.

3. Kohaldamine

Komisjon kohaldab käesolevas teatises kirjeldatud arvutusmeetodit Euroopa Kohtule esitatud rahaliste karistuse suhtes alates teatise *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevast. Komisjon vaatab käesolevas teatises kirjeldatud arvutusmeetodi läbi hiljemalt viis aastat pärast selle vastuvõtmise kuupäeva.

Kui Ühendkuningriigi väljaastumine Euroopa Liidust õiguslikult jõustub ja olenemata sellest, kas väljaastumise leping ⁽²⁾ jõustub või mitte, arvutab komisjon uuesti välja asjaomased keskmised ning korrigeerib vastavalt I ja II lisas esitatud näitajaid.

⁽¹⁾ Keskmine arvutatakse järgmiselt: tegurit n on geomeetriline keskmine, mille saamiseks võetakse ruutjuur liikmesriigi SKP-l ja Euroopa Parlamendi kohtade arvul põhinevate tegurite korrutisest. See saadakse järgmise valemi abil:
$$\sqrt{\frac{GDP_n}{GDP_{avg}} \times \frac{Seat_n}{Seat_{avg}}}$$

kus GDP n = asjaomase liikmesriigi SKP miljonites eurodes; GDP ag = EL 28 keskmine SKP; Seat n = asjaomase liikmesriigi kohtade arv Euroopa Parlamendis; Seat Avg = kõikide liikmesriikide kohtade keskmine arv Euroopa Parlamendis.

⁽²⁾ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise leping, nagu see on lisatud ettepanekule võtta vastu nõukogu otsus nimetatud lepingu Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel allkirjastamise kohta (COM(2018) 833 final).

I LISA

Eritegur „n“

Belgia	0,79
Bulgaaria	0,24
Tšehhi Vabariik	0,51
Taani	0,50
Saksamaa	4,60
Eesti	0,09
Iirimaa	0,46
Kreeka	0,51
Hispaania	2,06
Prantsusmaa	3,40
Horvaatia	0,19
Itaalia	2,93
Küpros	0,09
Läti	0,12
Leedu	0,17
Luksemburg	0,15
Ungari	0,41
Malta	0,07
Madalmaad	1,13
Austria	0,67
Poola	1,23
Portugal	0,52
Rumeenia	0,62

Sloveenia	0,15
Slovakkia	0,27
Soome	0,44
Rootsi	0,81
Ühendkuningriik	3,50

II LISA

Minimaalne põhisumma (tuhandetes eurodes)

Belgia	2 029
Bulgaaria	616
Tšehhi Vabariik	1 310
Taani	1 284
Saksamaa	11 812
Eesti	231
Iirimaa	1 181
Kreeka	1 310
Hispaania	5 290
Prantsusmaa	8 731
Horvaatia	488
Itaalia	7 524
Küpros	231
Läti	308
Leedu	437
Luksemburg	385
Ungari	1 053
Malta	180
Madalmaad	2 902
Austria	1 720
Poola	3 158
Portugal	1 335
Rumeenia	1 592

Sloveenia	385
Slovakkia	693
Soome	1 130
Rootsi	2 080
Ühendkuningriik	8 987

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.9005 – Booking Holdings / HotelsCombined)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 70/02)

23. oktoobril 2018 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32018M9005 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.9169 – Caisse des dépôts et consignations / Swiss Life / JV)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 70/03)

12. veebruaril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult prantsuse keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu.
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9169 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(juhtum M.9224 – Brookfield Asset Management / Johnson Controls Power Solutions Business)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2019/C 70/04)

14. veebruaril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lexi veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9224 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(juhtum M.9265 – Schwarz Gruppe / Nord-Westdeutsche Papierrohstoff / JV)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2019/C 70/05)

18. veebruaril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult saksa keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu,
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9265 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.9219 – Blackstone/Sretaw/Beauparc)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2019/C 70/06)

18. veebruaril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9219 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

22. veebruar 2019

(2019/C 70/07)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	CAD	Kanada dollar
	1,1325		1,4976
JPY	Jaapani jeen	HKD	Hongkongi dollar
	125,56		8,8884
DKK	Taani kroon	NZD	Uus-Meremaa dollar
	7,4620		1,6639
GBP	Inglise nael	SGD	Singapuri dollar
	0,87263		1,5324
SEK	Rootsi kroon	KRW	Korea vonn
	10,5998		1 273,20
CHF	Šveitsi frank	ZAR	Lõuna-Aafrika rand
	1,1346		15,8607
ISK	Islandi kroon	CNY	Hiina jüaan
	135,70		7,6109
NOK	Norra kroon	HRK	Horvaatia kuna
	9,7643		7,4230
BGN	Bulgaaria leev	IDR	Indoneesia ruupia
	1,9558		15 920,00
CZK	Tšehhi kroon	MYR	Malaisia ringit
	25,667		4,6174
HUF	Ungari forint	PHP	Filipiini peeso
	318,03		59,052
PLN	Poola zlott	RUB	Vene rubla
	4,3370		74,1694
RON	Rumeenia leu	THB	Tai baat
	4,7611		35,493
TRY	Türgi liir	BRL	Brasilia reaal
	6,0378		4,2392
AUD	Austraalia dollar	MXN	Mehhiko peeso
	1,5923		21,7810
		INR	India ruupia
			80,5530

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta**(juhtum M.9076 – Novelis/Aleris)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2019/C 70/08)

1. 18. veebruaril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Novelis Inc. (USA, „Novelis“), Hindalco Industries Limited (India) tütarettevõtja,
- Aleris Corporation (USA, „Aleris“).

Novelis omandab Alerise üle täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Novelis on üleilmne alumiiniumist pooltoodete tootja ja alumiiniumi ringlussevõtja.
- Aleris on üleilmne alumiiniumist pooltoodete tootja.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9076 – Novelis/Aleris

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.9303 – LetterOne / DIA)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2019/C 70/09)

1. 18. veebruaril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- L1R Invest1 Holdings S.à r.l. („L1R Invest1“) (Luksemburg), mille üle on valitsev mõju äriühingul LetterOne Investment Holdings S.A. (Luksemburg),
- Distribuidora Internacional de Alimentación, S.A. („DIA“) (Hispaania).

L1R Invest1 omandab DIA üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- LetterOne Investment Holdings S.A.: Luksemburgis asuv eraomandis investeringute valdusettevõtja, mis investeerib telekommunikatsiooni-, tehnoloogia-, tervishoiu-, jaemüügi- ja energiasektorisse;
- DIA: rahvusvaheline toidu jaemüüja ning kiiresti teisaldatavate kaupade, kodukaupade ja hügieenitoodete turustaja.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9303 – LetterOne / DIA

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET